



LEI RELIGIONICHERI KA KÓMARHIKUA ENGAKSĪ K'UIRIPUECHA ÚJKA MÁTERUECHANI JAPARINI

Jimbanhi Lei enga uéraka inde Diario Oficial de la Federación indeni jurhiatikua 15 de juliu 1992 jimbo

I KARAKATA MARHUAXATI

Última reforma publicada DOF 24-04-2006

Karakua uératini uikixkandani jimbo xarharasindi eskudu Méjiku anapu.- Gobiernu Méjiku anapu.

CARLOS SALINAS DE GORTARI, Juramuti Méjiku anapu jupindaskuarhiparini Constitucionirhu, exerasindi k'uiripuechani engaksí Méjiku irekaka parakaksí mítiaka ini ambe:

H. Congreso de la Unión íntskustirini ini LEINI

“KONGRESU MÉJIKU ANAPU, JURAMUSTI:

LEI ENGA JURAMUKUAJKA RELIGIONICHANI KA IMECHERI KÓMARHIKUANI K'UIRIPU JAPARINI

PRIMERU TÍTULO

AMBE ENGAKSĪ JATSIKA PARA ÚNI IÁMINDUECHA

ARTIKULU 1.- I lei en cuenta pásindi eska Religionicha ka Gobiernu táchani ísíksí jatsiska para jámani. Ístu en cuenta pásindi eska k'uiripu sésikua jatsiska para páni náki enga religioni uékaka. I lei jarhuajpesindi kurhanguni ambe enga arhijka Constitución Política de México religioniri ambe ka kómarhikua k'uiripuecheri. Ambe enga i lei uandajka jatsistiksí para kurhajchani iámindu imecha engaksí ini paisini jimbo irekaka.

No nema sésikua jatsisti para no kurhajchani Méjiku anapu leichani religionini jimbo enga ma jatsiaka. Iámindu k'uiripu jatsisti para ísí úni iámindu ambe eska na arhijka leicha. Náki uéjki religioni enga ma jatsiaka.

ARTIKULU 2.- Juramukua Méjiku anapu uandasindi eska iámindu k'uiripu jatsiska sésikua para erakuni ini ambe enga religioniri ambeka:

- Erakuni ma religionini o jakajkukuani enga ima uékaka, ka páni imeri kómarhikuanu jandiajku o máteruechani jingoni.
- Erakuni no ma religioni jatsini ka no ma jási kómarhikua páni jarhani. No májku úkuarhitini jarhani k'uiripuechani jingoni engaksí páni jarhajka ma religionini.
- Eska no no sési kánhaka no teresmarhunhaka eska no no sési arhinhaka imeri religionini jimbo. No úni eska ma afuersa uandaaka imeri religioniri ambe ka imeri jakajkukueri ambe.



No sésikua jarhasti para nema no jíáranhaaka eska uáka imeri ambe o eska jatsiaka ánychikuarhita ma jimboka jatsiska ma religioni. I ambe úpirindi ísí úkuarhini, enga i o máteru lei ísí juramupiringa.

d) Eska no nema afuorsa uékaaka eska ma k'uiripu uáka ma ánychikuarhita ka ni íntspeni tumina o máteru ambe paraka ma religioni meiamiaka imeri kántspikuechani o paraka útasí jauaka. Eska no nema afuorsa paaka nemani para jarhani tánguarhikuecharhu, rituecharu, o k'uínchikuecharhu enga úntajka ma religioni.

e) Eska Gobiernu no afuorsa úraaka ambe ma o íntskuni ma kastigu jimboka jatsiaka ma religioni o enga uandaaka imeri religioniri ambe.

f) Tánguarhintani o sési pájperani máteru k'uiripuechani jingoni enga imeri religioniri ambeuaka.

ARTIKULU 3.- Méjiku anapu gobiernu no ma religioni jingonisti. Inde Gobiernu sésikua íntspesíndi eska k'uiripuecha paaka inderi kómarhikua jandiajku o máteru k'uiripuecha jingoni, ka méntkisi pendiente jarhasíndi eska inde k'uiripuecha janhanharhiaka leichani, eskaksí sési jámaaka ka eskaksí sési jángua xarhataka íámindu k'uiripuechani jingoni ka eskaksí respetariuaka ambe engaksí máteruecha eratsijka. Gobiernu no nema jingonisti níjtu no sési arhijka ma religionini, níjtu arhiajki k'uiripuechani eskaksí ikiakuaka ma religionini o eskaksí jauaka ma religionini jimbo.

Ima sírandecha enga Gobiernu íntsajka k'uiripuechani imeri arhinhakua jingoni ka imeri retratuni jingoni no jatsisti para jukanharhini na jási religioni jatsiski ima k'uiripu.

ARTIKULU 4.- Gobiernujkusí uáti uandani eska sési jimboeska eska nema tembuchatiska o nómba. Gobiernu uáti íámindu i ambe ísí eska na uaxastakata jaka leirhu ka íámindu i ambe ísíuati enga úkuarhiska eska na uandajka leicha.

Enga ma k'uiripu aiokuarheaka jurhimitku ambe uandani ka uékani ísí úni eska na uandajka lei, ka tátsekua no ísí úni, jimajkani uáti intsínhani kastigu eska na uandajka lei para imecha engaksí no ísí uáka.

ARTIKULU 5.- Ambe uéjki ambe enga únhaaka o enga no terokuntaaka eska na arhijka i lei no ma ambe jukaparhakueuati Gobiernuni japarini.

SEGUNDO TÍTULO

RELIGIONICHERI

KAPITULU 1

Nénaskiksí religionicha, nénaksí peerakata jarhaski ka nénaksí xanharasíni

ARTIKULU 6.- Gobiernu jaiapanhintauati religionichani jimajkani enga Secretaría de Gobernacion íntsauaka ma síranda karanharhikukata enga arhiaka eskaksí karakata jarhaskia. I karakuarhikua jatsisti para úkuarhini janhanharhiparini eska na arhijka i lei.



Religionichaksĩ jatsiauati imecheri juramukuechani jupindaskuarhiparini ambe engaksĩ jakajkujka ka ambe engaksĩ jorhentpejka. Jandiajkuminduksĩ erakuauati imechani engaksĩ uandaaka Gobiernuni japarini, ka ístu imeri orhejtsikutichani engaksĩ sapirati kúnguarhikuecharhu jauaka. Uátiksĩ uáni kúnguarhikua sapiratichani iretecharhu o na engaksĩ imecha uékaka ka Gobiernu jatsisti para jaiapanhintani eska na uandajka i lei. Mándani religioni uáti uandani nénaksĩ áchikuarhia mándani k'uiripu imecheri religionirhu o ambe engaksĩ ima uékaka parakaksĩ uáka sési áchikuarhini.

Iámindu religionichaksĩ jatsisti májku jarhati sésikuechani ka májku jarhati úkuecha Gobiernu japarini.

ARTIKULO 7.- Iámindu k'uiripuecha engaksĩ kurhajkuarhiaka eska ma religioni uaxastakata pakaraka Gobiernu japarini, jatsisti para xarhatani ini ambe:

- I. Eska i religioni jánguarhintaxaka para páni ka jorhentpini máru jakajkukuechani religioniri ambe.
- II. Niátastia religioniri ambe ixú Méjiku iúmu uéxurhini o sánderu ka ireta mítistia indeni religionini ka mítinhasti eska jarhaska uánikua k'uiripuecha indeni religionini jingoni. Ístu, i religioni jatsisti imeri domisiliu ixú Méjiku.
- III. Mámaru ambe jatsikuarhisti para úni ísĩ áchikuarhini komueska ma religioni.
- IV. Jatsiastiksia imecheri mísmu juramukuechani, ísĩ eska na uandajka artikulu 6 párrafu dos.
- V. Ústia iámindu ambe eska na uandajka Constitución artikulu 27 fracción I ka II.

Diario Oficial de la Federación jimbo, jatsisti para karakata xarharani ma parti i solisitudiri enga i artikulu uandajka.

ARTIKULO 8.- Religionichaksĩ jatsisti para:

- I. Kurhajchani méntkisĩ Constitucionini, ístu indeni leichani engaksĩ uérajka Constitucionirhu. Ístuksĩ jatsisti para janhanharhiani paisirhu anapu juramutichani.

Fracción Reformada DOF 24-04-2006

- II. No uékani jarhani tumina andani, níjtu eratsini jarhani tuminaeri ambe.

Fracción Reforma DOF 24-24-2006

- III. Janhanharhini méntkisĩ ambe engaksĩ máteru religionicha jakajkuaka ka jatsistiksĩ para jánguarhintani paraksĩ iámindu religionicha engaksĩ ini paisirhu jaka sésiksĩ pájperaaka ka janhanharperanksĩ.

Fracción reformada DOF 24-04-2006

ARTIKULO 9.- Mándani religioni jatsisti ini sésikuechani komueska na arhijka i lei:

- I. Jatsini ma arhinhakua enga imerkueuaka.



- II. Ánchikuarhini na engaksí sánderu sési exeaka ka peerauani juramukuechani para imecha engaksí imani religionini jimbo jauaka, ka parakaksí uáka ánchikuarhini, ístu uátiksí jorhendani imechani engaksí jorhentpiaka ka erakuni néksí orhejtsikua o néksí marhuaua jima.
- III. Kómarhini máteruechani japarini ka mítitarpini imecheri jakajkukuechani ka no méni imani ambe úni jarhani enga no terokuntaaka ini leini o máteru leichani jingoni enga religionicheri ambe uandajka.
- IV. Uáti náki uéjki síranda kurhajkuarhini enga ísí uétarhiaka paraka uáka ánchikuarhini komueska religioni ma peru jatsisti para sésikua intsínhani juramuticheri ka no méni jatsisti para úni i ambe jimboka uékasínga tumina andani.
- V. Uátiksí jandajku, máteruechani jingoni o máru empresechani jingoni, jarhuajperani paraksí k'éráti k'umanchikuechani uáni o ánchitaani o xanhatatani engaksí no Gobiernurhu anapueka, komueska eskuelecha o hospitalicha, peru engaksí no jindeuaka para tumina andani ka eskaksí respetariuaka ini lei ka máteru leichani engaksí íri ambe uandajka.
- VI. Úrani ambe ma o k'éráti k'umanchikuechani engaksí gobiernueriuaka peru para religioniri ambejku, ka janhanharhiparini iámindu leichani enga íri ambe uandaaka.
- VII. Úrani iámindu máteru sésikuechani engaksí i lei ka máteru leicha íntsaajka.

ARTIKULU 10.- Enga ma k'uiripu o máru k'uiripuecha p'indeaka xarhatani jánguechani o úkuechani religioniri ambe o indeni ambe enga i lei uandajka, peru no jatsini síranda ma enga Gobiernu íntspijka enga xarhataaka eska karakuarhitini jarhaskia komueska religioni ma (artikulu 6 ini síranderi ambe uandasíndi), jimajkani i k'uiripu o máru k'uiripuecha engaksí xarhatajka ini jánguechani ístuksí jatsisti para kurhajchani ambe enga i lei uandajka, peru no jatsiatiksí sésikuechani engaksí ini lei jimbo jaka artikulu 9, indeni fraccionechani jimbo IV, V, VI ka VII, ísí kómu máteru leichani jimbo enga íri ambe uandaaka.

Enga ma religioni jatsiaka ánchikuarhirichani, jatsisti para ísí kámaani eska na uandajka Gobiernu íri ambe.

KAPITULU 2

Uandasíndi k'uiripuecheri ambe engaksí religioni ma jimbo jaka, o engaksí jindeeka imecheri orhejtsikuticha o engaksí jindeka imecheri uandakpiticha

ARTIKULU 11.- I lei, exeasíndi k'uiripuechani engaksí jukari disiochu uéxurhini jatirikia eskaksí ma religioni anapueska enga ima religioni jíókuarhikia imani k'uiripuni.

Religionicheri anapu uandakpiticha jatsisti para Méjiku anapuenksí ka sánderu de 18 uéxurhini jatirinksí. Ka jatsisti para úni xarhatani ini ambe, juramutichani japarini engaksí juramuni jauaka.



ARTIKULU 12.- Ini leini jimbo ísíksí exenhasíndi eska ministrueska ma religionirhu íámindu k'uiripuecha engaksí jukari 18 uéxurhini jatirikia ka enga imecheri religioni ísí erakuakia. Religionichaksí jatsisti para aianguni Secretaría de Gobernacionini jimajkani engaksí erakuaka nemani paraka ministrueuaka. Enga ma religioni no aianguaka Secretaría de Gobernacionini né engaksí jindeka imecheri ministruecha, inde Secretaría de Gobernación ísí exeauati imechani engaksí jorhentpejka, engaksí orhekupauajka máteruechani, engaksí uandajka imechani jimbo eskaksí jindeska ministruecha.

ARTIKULU 13.- Méjiku anapu k'uiripuecha uátiksí náki uéjki religioni ma jimbo marhuani. Ístu imecha engaksí no Méjiku anapueka uátiksí ísí úni, peruksí jatsisti para xarhatani eskaksí inchaska ixú Méjiku ísí eska na juramujka Gobiernu ka eskaksí irekaxaka ísí eska uandajka lei, ka eska juramuticha sésikua íntsasínga paraksí úni marhuani ma religioni jimbo. I ambe terokuntaati eska na uandajka Ley General de Población.

ARTIKULU 14.- Méjiku anapu k'uiripuecha engaksí marhuajka ma religioni jimbo jatsistiksí sésikua para nirani botarini ísí eska na uandajka lei enga uaxastajka i ambe. Peruksí no uátí erakunhani para juramutini. Nójtuksí uátí jatsini k'éri juramukua ma juramukuarhu, para i ambe úni jatsipirindiksí para nóteru marhuania religioni ma jimbo. Paraksí úni erakunhani para juramuti máeni, jatsipirindiksí para sinku uéxurhini antesi o sánderu, nóteru ministruenia ma religionirhu para enga niáraka botasionicha. Ka ístu para úni jatsini k'éri áchikuarhita ma juramukuarhu jatsistiksí para nóteru marhuani jarhani religionirhu xánimindu tanimu uéxurhini o sánderu, ante de erakunhani o jatsini inde k'éri áchikuarhitani. Enga jindeuaka ma áchikuarhita enga no xáni k'ériuaka, seisi kutsí antesi uátí nóteru marhuani jarhania imeri religionirhu.

Ministruecha nóksí jatsisti Gobiernueri sésikuani paraksí politikarisí jámani, ni para arhiani jámani k'uiripuechani eskaksí jiókuarhiaka o eskaksí no jiókuarhiaka kandidatuni ma. Ístuksí no jatsisti para jarhuatani jámani partidu politikuni ma o kúnguarhikua politikeri.

Enga nema jurajkuakia jindeeni ministru religioniri anapu, ima o imeri religioni jatsistiksí para aianguni Gobiernuni i ambe, antesi de treinta jurhiakua nitamani. Enga ma k'uiripu noteru uekakia jindeni religioniri anapu ministru ma, jatsisti para jatsini ma síranda o seiu ma enga xarhataka eska ima enga orhejtsíkutika imeri religionirhu jiókuarhiska imani sírandani enga uandajka eska ima nóteru uékasíngia ministru máeni.

Ini leini jimbo exenhasíndi eska ma k'uiripu jurajkusínga jindeni ministru, imani fechani jimbo enga aianhpinhaaka jini Secretaría de Gobernación.

ARTIKULU 15.- Ni ministruecha, ni imecheri tata k'éricha, ni tátembecha, ni uájpecha, ni ermanuembecha, ni témbecha, ni uámbecha, ni imecheri religioni engaksí jámajka nóksí uátí pakaranchani ambe ma o jatsikuarhekuechani ambe, testamentu ma jimbo engaksí úka k'uiripuecha engaksí ima xanhatauenga o jarhuatauenga espirituali jásí amberi imecheri religionirhu. I ambe uátí úkuarheni jimajkantku engaksí k'uiripuecha engaksí újka testamentu jindeuakaksí tátembecha, uájpecha,



ermanuembecha o primujembecha ima k'uiripueri enga p'iuaka ints'imperakua o erensia. I ambe enga jaramunhajka jatsisti para terukunskata jarhani indeni ambe jingoni enga arhijka inde artikulu 1325 del Código Civil para el Distrito Federal en Materia Común ka ambe enga uandajka inde lei para íamindu Méjiku en Materia Federal.

KAPITULU 3

Ambe engaksí jatsikuarheka religionicha

ARTIKULU 16.- Religionicha engaksí karakuarhitini jaka Gobiernurhu ísí eska na uandajka i lei, uátiksí dueniueni jatsikuarhekueri ambe engaksí jarhuatauaka paraksí úni ánhikuarhini eska religioni ma. Íamindu jatsikuarhekua ambe o máteru ambe enga ma religioni níaraka jatsini, o enga kuidariani jauakia, jindeuatiksí na engaksí xáni imecha uétarhinchajka paraksí úni ánhikuarhini eska religioni ma.

Ni religionicha, ni imecheri ministruecha jatsistiksí Gobiernueri sésikua para jatsini, úrani o kuidariani estaciones de radio, televisioni o na uéjki jásí máteru uandakua etsakutarakuechani. Ka Gobiernu nójtu íntsasíndi sésikua para úrani máteru k'uiripuechani parakaksí uáka imechani jimbo o parakaksí úraauaka, jatsiauaka o kuidariauaka náki uéjki jásí medios de comunicación masiva. Peru, k'óru íntsasíndi sésikua religionichani ka imecheri ministruechani paraksí uáni libruechani o rebistechani o máteru jarhati sírandechani engaksí religioniri ambe uandaaka.

Religionicha engaksí nóteru jauakia uátiksí íntsanimecheri jatsikuarhekuechani máteru religionichani engaksí níaraka jatsini sésikua para ísí úni. Peru enga religioni ma nóteru xanharakia jimboka Gobiernu ísí eratsiska úni eska na uandajka artikulu 32 i leiri, jimajkani Gobiernu p'iuati religioniri jatsikuarhekuechani enga religioni nóteru úrauakia para jarhuatani k'uiripuechani engaksí uétarhinchaa. Ístu, enga jaka jatsikuarhekua o máteru ambe enga nasionirika enga Gobiernu jurajkuani jaka eska ma religioni úrauaka, jimajkani inde ambe níarati ménderu Gobiernuerini enga religioni ma nóteru jauakia.

ARTIKULU 17.- Secretaría de Gobernación uandati enga ma religioni uaka íntsinhani o nombe echerichani o bienes inmuebles. Enga úkuarhiakia i ambe, jíajkani Secretaría de Gobernación íntskuati sésikua ma religionini enga uékani jaka jatsini jatsikuarhekuechani, síranda ma jimbo enga arhinhajka declaratoria de procedencia:

- I. Enga bienes inmuebles amberiuaka.
- II. Enga ma religioni intsinhaka ambe ma o jatsikuarhekuechani.
- III. Enga ma religioni kuidariaka o enkargarikuariaka jatsikuarhekuechani engaksí no imeriuaka.
- IV. Enga bienes inmebleriuaka, engaksí no jindeuaka Gobiernueri sino ma institucioniri o enga Gobiernu kuidarini jauaka. Ístuksí uáti jindenime hospitalicha o eskuelecha enga ma religioni kuidarini jauaka imajku o máteru k'uiripuechani jingoni.



Enga nema kurhakuaka Secretaría de Gobernacionini eska sésikua íntskuaka paraka ma religioni p'iuaka ma jatsikuarhekua, Secretaría de Gobernación jatsisti para kuarentaisinku jurhiatikua jimbo o antesi mókukuntani. Enga no ísi uáka, jimajkani ima enga kurhajkuarhika uáti jánhaskani eska imeri solisitudi jiókuarhinhaska.

Enga Secretaría de Gobernación, sánderu de kuarentaisinku jurhiatikua ióndaaka mókuntani imani kurhajkuarhikuani komo eska na arhijka karakua anapu párrafu, jatsisti para íntskuni imani enga kurhajkuarhini jaka ma siranda enga arhijka eska kuarentaisinku jurhiatikua nitamaskia, jimajkantku enga ima k'uiripu enga úka ini kurhajkuarhikuani ini ambe kurhakuaka.

Religionichaksí jatsisti para aianguni Secretaría de Gobernacionini iamindu imecheri jatsikuarhikuechani engaksí jatsika, parakaksí imecheri jatsikuarhekuecha karakuarhitinksí pakaraka. Ístu inde religionicha jatsistiksí paraksí ísi úni jarhani eska na juramujka máteru leicha jatsikuarhikuecheri ambe.

ARTIKULU 18.- K'uiripuechani enga Gobiernu sésikua íntsaajka paraksí úni ambe enga uétarhijka paraka ma religioni uáka jatsini ma bien inmueble, kurhakuatiksí imani religionini enga imani ambe uékani jaka, ma karakata enga arhinhajka declaratoria de procedencia, o ima karakata enga artikulu 17 jimbo jaka ini leiri. Inde karakatani jimbo, Gobiernu uandasíndi eska sési jarhaska eska i ambe ísi úkuarhiaka.

K'uiripuecha enga Gobiernu sésikua íntsaaka paraksí úni indeni ambe enga karakua uandajka jatsistiksí para eianguni Registro Público de la Propiedad indeni ambe enga religioni uáka imani echerini jingoni enga p'iuaka. Ísi, Registro Público anapu juramuticha karantatiksí ini ambe.

ARTIKULU 19.- Ambe engaksí juramujka leiecha impuestuecheri, ambe marhuasíndi para k'uiripuecha ka para empresecha ka ístu para religionicheri jatsikuarhikuecha.

ARTIKULU 20.- Religionichaksí erakuauatiksí néchaksí enkargarikuarua templuecharhu ka na uéjki jási jatsikuarhekuanini enga jindeuaka ma monumentu arkeologiku, artistiku o istoriku ini paisirhu. Tátsekuaksí, eiangwati i ambe, Secretaría de Desarrollo Social ka Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Inde religionicha jatsisti para kuáni jarhani ka sésiksí jatsiani ini ambe engaksí jatsika, ísi eska na uandajka leicha engaksí ini ambe juramujka.

Jatsikuarhikuecha engaksí paisirika ka na engaksí religionicha úrani jauaka Gobiernueri sésikua jimbo uátiksí eska na uandajka i lei, ka ísi komueska na uandajka Ley General de Bienes Nacionales ka Ley Federal sobre Monumentos ka Zonas Arqueológicas, Artísticos e Históricos, ka ístu ambe enga juramuaka na uéjki jási máteru lei i amberi.

TÍTULO TRESI

UANDASÍNDI TÁNGUARHIKUECHERI AMBE O SEREMONIECHERI ENGAKSÍ RELIGIONICHA UÁJKA MÁTERUECHANI JAPARINI



ARTIKULU 21.- Mámaru jási tánguarhikuecha engaksí religionicha uájka, úkuarhiatiksí nani engaksí religionicha míndakia para i ambeksí úni. Ménichanisí, religionicheri tánguarhikuecha uátiksí úkuarhini máteru nani ísi, peru kurhajchaparini na engu uandajka i lei ka máteru leicha íri ambe.

Máru tánguarhikuechani jimbo engaksí no méntkisi úkuarhijka, paraka máteru k'uiripuecha exeaka nénaksí úsini ini ambe, religionichaksí uáti úrani medios de comunicación masiva. Parakaksí uáka ini ambe, religionichaksí jatsisti para Secretaría de Gobernacioniri sésikuanksí jatsini. Religionichaksí no méni uáti nitamatarani jarhani radiurhu o telebisionirhu i tánguarhikuecheri ambe, imani orechani jimbo en Gobiernueriuaka.

Enga ma religioni nitamatarani jauaka uandakua etsakutarakuecharhu imecheri tánguarhikuecheri ambe, iámindu imecha engaksí dueniueka uandakua etsakutarakuecheri, engaksí újka eska i ambe úkuarhiaka, ka engaksí íntspika tuminani, ka ístu religioni, jatsistiksí para kurhajchani ambe engu uandajka lei inderi ambe engu ma religioni úrajka uandakua etsakutarakuechani para ménichanisí imeri religioniri ambe uandani.

Jima engaksí religionicha tánguarhijka nóksi jatsisti sésikua paraksí uáni tánguarhikuechani politikeri ambe.

ARTIKULU 22.- Méntkisi engu religionicha uékaaka uáni tánguarhikuechani máteru nani ísi engu no jindeuaka jima engaksí méntkisi tánguarhijka, jimajkani jatsistiksí para eianguani jima anapu juramutichani engu úkuarhiaka tánguarhikua, nani engu úkuarhiaka, jurhiatikua ka na engu jandoreuaka ka néna jimboksi tánguarhia jima. Religionicha jatsisti para aianguani juramutichani kinse jurhiatikua o antesi, ante de i tánguarhikua úkuarhini.

Juramutichaksí uáti no jíaratani religionichani eskaksí tánguarhiaka, nájkirukaksí aianhpiquia, peru juramutichaksí jatsisti para aianhpini néna jimbo si no jíaratani jaki jupindaskoreparini eska na arhijka lei, ka imecheri eratsikua jindeuati kuájchakuani jarhani iámindu k'uiripuechani, ka imecheri ambarhati jánguechani. Ka ístu jindeuati para exeni eska jauaka pínandikua iámindu k'uiripuechani jingoni ka eska iáminduecha sési jángua jatsiaka eskaksí na juramujka leicha, ka eska iáminduecha respetariaka imani sésikuechani engaksí máteru k'uiripuecha jatsika.

ARTIKULU 23.- Religionicha no jatsiati para eianguani juramutichani engu úkuarhiaka ambe engu arhijka ixú kétsekua:

- I. Engaksí k'uiripuecha nirajka jima engaksí méntkisi tánguarhijka religionicha.
- II. K'uiripuecha engaksí tánguarhijka máteru k'uiripuecheri k'umanchikuarhu paraksí religioniri ambe jorhengarhini.
- III. Engu ma religioni újka tánguarhikua ma, jima engu iápurhu ísi míkuarhika o ma nani engu no iámindu k'uiripuecha uáka inchani.



ARTIKULU 24.- Enga nema jiáni uénaani jámaka mítani ma templuni o nani engaksí kómarhiaka máteruechani japarini, jatsisti para eianguni Secretaría de Gobernacionini ante de nitamani treinta jurhiatikuaenga Gobiernu áchikuarhijka. Jatsisti para ini ambe úni, peru ístu jatsisti para chúngumani jarhani ísí úni iámindu ambe eska na kurhakuaka leicha para nani engaksí tánguarhini jarhajka religionicha.

TÍTULO 4

AMBE ENGA UANDANHAJKA IMECHERI ENGAKSĪ JURAMUKUA JATSIKA

ARTIKULU 25.- Poder Ejecutivo Federal úraati Secretaría de Gobernacionini paraka exeaka eskaksí religionicha úni jauaka ambe enga i lei juramujka. Imecha engaksí jatsika juramukua estaduecharhu, munisipiuecharhu ka Distrito Federalirhu jarhuatatsí Gobiernu Federalini parakaksí religionicha kurhajchaka i juramukuani.

Imecha engaksí jatsika juramukua federali, estatali ka municipali nóksí inchakukuauati ambe engaksí religionicha úni jauaka ka enga imecheri ambejkueuaka.

Imecha engaksí jatsika juramukua federali o estaduecharhu o munisipiuecharhu nóksí uáti nirani tánguarhikuecharhu o máteru ambe jimbo enga ma religioniri uáka, uandaparinksí eskaksí Gobiernuni jingoni áchikuarhisínga. Enga jindeuaka ambe ma engaksí jatsika para exeni juramutichani jingoni u ofisialichani jingoni engaksí máteru paisi anapueka, imecha engaksí juramukua jatsika imecheri áchikuarhikuantku úni jauatiksí eska na juramujka leicha.

ARTIKULU 26.- Secretaría de Gobernación jatsisti para méntkisí exeni jarhani namunksí religionicha jarhaski paisirhu ka ambe engaksí xáni jatsikuarheka.

ARTIKULU 27.- Secretaría de Gobernación uáti para májku áchikuarhini iámindu máteru juramutichani jingoni engaksí ini paisini jimbo jaka parakaksí márku exeaka eska úkuarhiaka ambe enga i lei uandajka.

Religionichaksí jatsisti para eianguani juramutichani estadu ka munisipiueri anapuechani engaksí jatsiaka tánguarhikua ma engaksí no méntkisí újka, ísí eska na juramujka i lei. Juramuticha mándani estadu ka mándani munisipiueri anapuecha jatsistiksí para Secretaría de Gobernacionini eianguni na engaksí páni jaka ini juramukuani, ístuksí jatsisti para uandantani ambeksí úxaki engaksí jatsiaka pakatperakua ma Secretaría de Gobernacionini jingoni.

ARTIKULU 28.- Secretaría de Gobernación jatsisti juramukua para sési pentani inde arhijperatechani enga jatsiaka ma religioni máteru religionini jingoni. I ambe jatsisti para úni, enga ma religioni jatsiaka arhijperata ma, máteru religionini jingoni:

- I. Religioni ma enga jakajkujka eska máteru religioni úska ambe ma enga nitamamaska imecheri sésikua enga intsaaka inde leicha, jatsisti para kejarikuarini Secretaría de Gobernacionini jingoni.



- II. Secretaría de Gobernación p'iuati kejani ka uandontskuarhiati máteru religionini jingoni paraka mókuntaka inde kejani. Inde mókuntskua jatsisti para ínstkunhantani Secretaría de Gobernacióni diesi jurhiatikua jimbo enga Gobiernu ánychikuarhijka, ka i jurhiatikuecha pauandikuaksí uénati miiukuarhini engaksí intsínhákia kejani. Ístuksí tsmarani religionichaksí uandajpanhati paraksí uandontskuarhini Secretaría de Gobernacióni japarini para sési pentani imecheri arhijperakuechani. Imani jurhiatikua uératini engaksí kejarikuareka, no nitamaati jukari treinta jurhiatikuecha enga niáraka úkuarheni i tánguarhikua.
- III. Imani tánguarhikuani jimbo engachi uandakia, Secretaría de Gobernación jarhuatauati religionichani engaksí jatsika imani uandanhiatani parakaksí jánguarhiaka sési pentani. Engaksí no ísí uáka, jarhuatauati parakaksí uandaaka eska Secretaría de Gobernación jindeuaka juesi para i amberi.
- IV. Engaksí religionicha engaksí jatsika indeni arhijperatani jiókuarhiakaksí eska Secretaría de Gobernación jindeuaka juesi para jarhuatauani sési pentani arhijperakuani, jiájkani ísí úkuarhiati eska Secretaría de Gobernación na uandakua axakuauaka antesi indeni religionichani. Enga i ambe no ísí úkuarheaka, jiájkani inde religionichaksí uáti nirani tribunalichani jingoni ka úni eskaksí respetariuauaka imecheri sésikuechani. I ambe ísí úkuarhiati eska na juramujka Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, artículo 104, fracción I, apartado A.

No rekisitu máesti engaksí religionicha jatsika para ísí úni eska na uandajka i artículo 28, parakaksí uáka nirani tribunalicharhu. Uátiksí nirani tribunalicharhu, nájkiruka no uáka iámindu ambe eska na uandajka i artículo.

KINTU TÍTULO

AMBE ENGA UANDANHAJKA ENGA NO KURHAJCHANHAJKA I LEI, KASTIGUECHA ENGA NO KURHAJCHANHAJKA KA ENGA KURHAJKUARHINHAJKA ESKA MÉNDERU ERATSINHAJKA PARA KASTIGU MA ÍTSPENI

KAPITULU 1

Enga no kurhajchanhajka i lei ka kastiguecha engaksí intsínhajka

ARTIKULU 29.- K'uiripuecheri engá ixú uandanhani jaka nóksí kurhajchani jauati ini leini engaksí ini ambe úni jauaka:

- I. Jatsiani jarhani tánguarhikuechani para politikeri ambe uandani ka politikeri ambe ma úni jarhani, ka sési o no sési uandani nemaeri engá uéjka p'irani ma ánychikuarhita Gobiernurhu. Ka nójtuksí uáti sési o no sési uandani máru k'uiripuecheri engaksí politikarisí jámani jauaka.
- II. No respetarini Himno Nacional, Banderani o Eskuduni. O úni jarhani ambe ma parakaksí k'uiripuecha no respetariuauaka.



- III. P'iuanksi religionicha, jandiajkumindu o úraparini máteru nemani, jatsikuarhekuechani, sésikuechani o permisú engaksi no uétarhinchaka para úni religioniri ánkikuarhitani.
- IV. Arhiani jarhani máteru k'uiripuechani parakaksi uáka imani ambe enga niáraka p'amencharani o no sési úkuni imecheri kuerpuni.
- V. No sési kaani máteru k'uiripuechani o uinhamarhikuani úraparini ambe engaksi jakajkujka o imecheri konsiensiani parakaksi uáka imani ambejku enga sésika para ima religioni.
- VI. Uandanksi máru k'uiripuecha eskaksi ma religioniska ka ísi jámani jarhani engaksi jamberi no jatsika ma karakata oficial Gobiernueri enga uandaaka eskaksi jindeska ma religioni.
- VII. Úrani jarhanksi religionicha imecheri jatsikuarhekuechani paraksi úni máteru ambe, ka no ima ambe engaksi uandaka indeni karakata jimbo enga arhikateka declaratoria de procedencia.
- VIII. Úni jarhani religionicha imani ambe enga no terokuntajka imani ambe jingoni engaksi religionicha újka, enga úkua jukaka jamberi para mítinhani eska religioni máeska.
- IX. Uandonskuarhinksi jarhani puro politikaeri ambe enga ma religioni tánguarhintaaka.
- X. No jíókuarhiani jarhani Méjiku anapu leichani ka Gobiernueri anapu juramutichani nani uéjkisi engaksi tánguarhiaka k'uiripuechani jingoni.
- XI. Úni jarhani o jurajkuni eska máteruecha uáka ambe ma enga no sési úkuauaka jatsikuarhekuechani engaksi religionicha úrajka, peru engaksi Méjikuamerika. Ístuksi no úni ambe ma parakaksi inde ambe enga Méjikuamerika sésiksi jauaka.
- XII. Máteru ambe engaksi uaxastakata jaka ini leini jimbo ka máteru leichani jimbo.

ARTIKULU 30.- Enga kastigu ma íntspinhaka jimboka no kurhajchaska ini leini, i ambe ísi úkuarhiati:

- I. Úkuarhiati grupu ma k'uiripuecheri engaksi ánkikuarhijka Secretaría de Gobernacionirhu eska na juramujka reglamentu. Kastigu intsínhati nema seguni eskaksi na uandaaka sáno iámindu imecha engaksi ini grupurhu jauaka.
- II. Imecha engaksi juramukua jatsika íri ambe, exeraatiksi imani k'uiripuni ambesi no sési ú ini lei jimbo. Arhiatiksi eska kinse jurhiatikua jatsiska desde imani jurhiatikua engaksi imecha uandonskuarhika imani jingoni, para nirani imani grupuni jingoni enga fracción I uandajka ini artikuluni jimbo, para úni kuájpikuarhini. Ka para kuájpikuarhini, jatsisti para xarhatani jarhani néna jimbosi ísi uandajki.



III. Enga na nitamakia kinse jurhiatikua enga karakua uandajka, inde grupu Secretaría de Gobernación anapu engaksí íri ambe juramukua jatsika, uandaatiksí ambe engaksí eratsikia úkuni indeni k'uiripuni enga no janhanharhika indeni leini. I ambeksí uáti enga k'uiripu nika o no nika kuájpikuarhini. Peru enga i k'uiripu niuaka kuájpikuarhini, inde grupu enga karakua uandanhani jaka jatsisti para en cuenta páni ambe enga uandaaka i k'uiripu, ka ístu ambe enga xarhataka i k'uiripu para kuájpikuarhini.

ARTIKULU 31.- Engaksí kastiguecha íntesperanhaaka enga ma no kurhajchani jauaka ini leini, jatsisti para en cuenta páni jarhani ini ambe:

- I. Ambesí u inde k'uiripu enga no kurhajchaka ini leini ka na xáni no sési ambeski ima ambe.
- II. Néna úxaki ima ambe enga úka, eskaksí k'uiripuecha imani iretani jimbo nóksí pínandikua jatsiaka o eska inde k'uiripuecha no sési jási pájperakua jatsiaka.
- III. Na xáni jatsikuarheski ka nani jamberi niraski eskuelarhu.
- IV. Enga orhetkisí niárapkia no kurhajchani ini leini.

ARTIKULU 32.- Gobiernu uáti mámaru jási ambe jimbo kastigu íntsaani ísí eska na uandajka kétésekua para íáminduecha engaksí no kurhajchaaka i leini. Gobiernu uáti ini ambe, ísí tátsekua enga exeaka ambe enga arhijka artikulu enga karhakua jaka.

- I. Aperebimiento. Karakata ma jimbo, Gobiernu jatsisti para uandani eska religioni o eska k'uiripu no kurhajchaska ini leini.
- II. Euani 20,000 uelta jamberi na enga xáni andajka ma k'uiripu komueska salario mínimo, ma jurhiatikueri ánkikuarhita jimbo jini Distrito Federalirhu.
- III. Ma tiempu o para méntkisí míkani nani enga tánguarhijka ma religioni.
- IV. Kénditakuni ma religionini, ma tiempu o para méntkisí, indeni sésikuechani enga Gobiernu íntsajka religionichani. I ambe uáti úkuarhinchani ma religioni íámindu paisirhu, estadurhu ma, munisipiurhu ma o ireta ma jimbo.
- V. Gobiernu uáti kénditakuni para méntkisí indeni religioniri registruni.

Secretaría de Gobernación jatsisti para íámindu ambe úni eska na uandajka karakua ka uáti i ambe ísí eska na uandajka artikulu 30 ini leirhu.

Enga Gobiernu míkaka para méntkisí ma nani enga religioni tánguarhijka jimboka Gobiernueriska, jimboka ima sésikua íntskuxaka paraka jima tánguarhiaka, jiájkani Secretaría de Desarrollo Social uándati



ambe engá úkuarhiaka imani jingoni. Secretaría de Desarrollo Social uáti i ambe eska na uandajka lei íri ambe ka eska na kurhamarhiakia Secretaría de Gobernacionini.

KAPITULU 2

Enga ma religioni kurhakuajka juramutichani eskaksí exeaka ambe ma engaksí eratsikia úni

ARTIKULU 33.- Ma religioni jatsisti sésikua para kurhajkuarhini eskaksí ménderu exeaka imani ambe engaksí juramuticha eratsikia úni imani religionini jingoni ka eskaksí ísí uáka eska na uandajka i lei. Secretaría de Gobernación jatsisti para mítini engá ma religioni kurhajkuarhiaka eska ménderu exenhaaka imeri ambe. Engá ma religioni uékaka eska ménderu exenhaka imeri ambe, jatsisti para karakata ma axakuni Secretaría de Gobernacionini o imani juramutichani engaksí uandakia ambeksí uá imani religionini jingoni chúngumaparini ini leini. Jimajkani uératini engá ísí eratsinhaaka, inde religioni jatsiati beinte jurhiatikuechani engá juramuticha áchikuarhijka para kurhajkuarhini eska ménderu exenhaaka ima religioniri ambe. Engá ma religioni íntskuaaka karakata ma engachi uandakia orheta ma juramutini engá no jindeuaka Secretaría de Gobención, no jatsisti para nitamani diesi jurhiakua paraka inde juramuti axakuaka karakata Secretaría de Gobernacionini ka náki uéjki máteru siranda engá íntskuka ima religioni engá uékajka kuájpikuarhini.

Imajku religioni o k'uiripuecha engaksí no sési uéraaka o no sési úkuarhinchaaka indeni kastiguni jimbo engá juramuti eratsini jaka íntskuani uátiksí kurhajkuarhini eska ménderu exenhaaka imeri ambe, ka jatsiatiksí para uandantani néna no sési úkuaxaki i ambe.

ARTIKULU 34.- Inde juramuti engá juramujka i ambe jimbo exeati inde karakatani engá religioni axakuka. Engá exeaka eska i karakata no tiempu jingoni axanhaska, jiájkani nóksí exeati.

Engá inde kurhajkuarhikua no kurhangukuarhiaka o no sési úkata jarhani, inde juramuti engá juramujka ini ambe jimbo arhiati religionini eska diesi jurhiatikua jatsiska jima uératini engá eiangunhaka para sési uandani ambe engá kurhajkuarhini jaka. Religioni eiangunhati eska engá jukari diesi jurhiatikua ióndaska i ambe úni, ísíuati enajki no méni kurhajkuarhi eska ménderu exenhapinga imeri ambe.

Inde ambe engá eratsenhaaka únhani imani religionini jingoni engá kurhajkuarhika eska ménderu exenhapinga imeri ambe, uáti ísí pakarani eska na japkia, peru ístu uáti sánisí mójtakurhini o nóteru marhuani.

ARTIKULU 35.- Inde juramuti engá juramujka i ambe jimbo uáti ma karakata nani engá uandaaka eska jiókuarhiska imani kurhajkuarhikua religioniri para ménderu arhintani. Imani sirandani jimbo karaati eska engá jamberi ménderu exenhaka imeri ambe, ima ambe engá uénapka exenhani no ma ambe jukaparhati engá religioni ísí kurhajkuarhiaka, ka engá ima asunto ísí jíratpeaka. Peru no uáti no úkuarhini ima ambe engá orheta uandanhapka eska úkuarhinchapinga ima religioni, engá jamberi exenhani jauaka ima religioniri ambe, peru engá i ambe no sési úkuni japiringa iretani, o imani juramukuechani engaksí k'uiripuecha jatsika para kurhajchaani o engá i ambe sési peentaka uénani anapu uandanhiatani.



Uáti úkuarheni eska ima ambe enga orhetku uandanhapka no ma ambe ma jukaparhaaka enga jamberi ménderu exenhani jauaka ima religioniri ambe. Peru enga i ambe uandanhiatani jauaka máteruechani o enga no sési úkuani jauaka k'uiripuechani o institucionichani, jimajkani inde juramuti enga juramuni jauaka ini ambe jimbo, uandaati na xáni tumina jatsiski para íntspeni ima religioni para meiamuni k'uiripuechani imani ambe jimbo enga no sési úkuaka, i ambe úkuarhiati enga ménderu exenhantaska eska ima religioni kulpa jatsiska ka enga niáraka no sési úkuani máteru k'uiripuechani.

ARTIKULU 36.- Enga i lei no uandaaka ambe enga jatsika para úkuarhini máru ambe jimbo, úkuarhiati eska na arhijka inde Código Federal de Procedimientos Civiles, méntkisi enga inde Código no ménderueni uandaka eska i lei.

TRANSITORIOS

PRIMERU ARTIKULU.- I lei uéraati indeni **Diario Oficial de la Federación** jimbo. Ima pauandekua uénati marhuani enga uérakia.

SEGUNDU ARTIKULU.- I leicha nóteruksi marhuasíndia: Ley Reglamentaria del Artículo 130 de la Constitución Federal, enga 18 de eneru de 1927 jimbo uéraka jini **Diario Oficial de la Federación**, Ley que Reglamenta el Séptimo Párrafo del Artículo 130 Constitucional, enga uandajka namuniaksi inde saserdoticha engaksi uaaka ánkikuarhini jini Distrito Federal o Territoriu Federalicharhu, enga uéraka jini **Diario Oficial de la Federación** jimbo ima jurhiatikua 30 de disie mbri 1931 jimbo; Ley que Reforma el Código Penal para el Distrito Federal y Territorios Federales sobre delitos del fuero común ka para íámindu imechani engaksi no sési úkujka Gobiernuni enga juramujka íámindu paisirhu, enga uéraka jini **Diario Oficial de la Federación** ima jurhiatikua 2 de juliu 1926 jimbo; ima lei enga uandajka na xáni tiempu jarhaski paraka nema uáka páni solisitudi ma para enkargarikuariani templuechani engaksi nóteru úrakuarhiakia para religioniri ambe jorhentpini, i ambe uérasti **Diario Oficial de la Federación** jimbo 31 de disie mbri jimbo de 1931.

TERSERU ARTIKULU.- Íksi leicha nóteru marhuasíndia: Ley de Nacionalización de Bienes, i lei juramusíndi jima fracción II indeni Artículo 27 Constitucional jimbo. I lei uérasti **Diario Oficial de la Federación** jimbo, imani jurhiatikua 31 de disie mbri 1940 jimbo. Ístuksi nóteru marhuasíndia máteru leicha engaksi ménderueni arhijka indeni leini jingoni enga ini síranda jimbo uandanhakia.

KUARTU ARTIKULU.- Tramitecha engaksi úkuarhini jauakia parakaksi máru jatsikuarhikuecha niárakaksi jindení paisirini, jatsistiksi para útasí úkuarhini ísí eska na uandajka Ley de Nacionalización de Bienes, enga jimini uéraka fracción II del Artículo 27 Constitucional. I lei uérasti **Diario Oficial de la Federación** jimbo, imani jurhiatikua 31 de disie mbri 1940 jimbo.

KINTU ARTIKULU.- K'uiripuecha engaksi no ixú anapueka, peru enga Gobiernu sésikua ínstkuakia paraksi ixú irekani uátiksi jindení ministruecha enga na uénaakia juramuni i lei. I ambe ísiuati enga jamberi Gobiernu exeni jauaka sésiksi inchaski ixú paisirhu imecha. Ísí jimbo parakaksi i k'uiripuecha uáka ísí



jámani kómu ministru ma, jatsistiksí para ma ambe úni, i tsimani amberi: eska ima religioni engaksí jimbo jámani jaka jiókuarhiaka eska ima ministrueska engaksí kurhakuaka Secretaría de Gobernacionini eskaksí karauaka, o eska mísmu ministruecha aianguakaksí Secretaría de Gobernacionini eskaksí ministrueskia.

SEXTU ARTIKULU.- Bienes inmueblecha engaksí paisirika ka engaksí religionicha úrani jaka paraksí religioniri ambe úni uátiksí útasí ísí úraani jarhani. Peru paraka i ambe ísí úkuarhiaka, religionichaksí jatsisti para kurhakuni Gobiernuni registru oficiali eska religionicha, ante de ma uéxurhini nitamani enga i lei uénaka juramuni.

SEPTIMU ARTIKULU.- Imeri registruni jingoni, religionichaksí jatsisti para xarhatani ambe jatsikuarhekuechani íntspia paraka ima religioni uáka jatsikuarhekua ambe jatsini.

Enga ma religioni intsínhantakia imeri registru oficiali enga uandajka eska religioni máeskia, Secretaría de Gobernación seisi kutsí jatsisti paraka petaaka declaratoria general de procedencia, peru enga uáka iámindu ambe enga uandajka i lei. Iámindu bien inmueble enga ma religioni uékaaka jatsini enga na karakuarhitini jauakia komu religioni ma jatsisti para jatsini inde declaratoria de procedencia ísí eska na uandajka artikulu 17 i leiri.

México, D.F., 13 de julio de 1992.- Diputado **Gustavo Carbajal Moreno**, Presidente.- Senador **Manuel Aguilera Gómez**, Presidente.- Diputado **Jaime Rodríguez Calderón**, Secretario.- Senador **Oscar Ramírez Mijares**, Secretario.- Firmas.

Ji íntspesinga i leini paraka úkuarhiaka ambe enga uandajka fracción I del Artículo 89 de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos ka paraka uéraka ka paraka k'uiripu ísí uáka. Íntspexaka jimini uératini nani enga Presidenti irekaka i paisi anapu, Méjiku, Distrito Federal, jurhiatikua 14 de juliu de 1992 jimbo. **Carlos Salinas de Gortari**.- Firma.- El Secretario de Gobernación.- **Fernando Gutiérrez Barrios**.- Firma.”



ARTICULOS TRANSITORIOS DE DECRETOS DE REFORMA

JURAMUKUA para mójtakuni ka kurutani Artikuluni 8 inde Lei Religionicheri ka Kómarhikua engaksí K'uiripuecha újka máteruechani japarini.

I uérasti Diario Oficial de la Federación inde jurhiatikua 24 de abril de 2006 jimbo

MÁJKU ARTIKULU. Kurutanhasíndi fracción III indeni Artikuluni 8 indeni Lei Religionicheri ka Kómarhikua engaksí K'uiripuecha újka máteruechani japarini. Iásí ísí arhisíndi:

TRANSITORIO

MÁJKU.- I juramukua uénati juramuni imani pauandikua enga uéraakia Diario Oficial de la federación jimbo.

México, D.F., 21 de febrero de 2006.-. Diputada **Marcela González Salas P.**, Presidenta.- Senador **Enrique Jaksón Ramírez**, Presidente.- Diputado **Marcos Morales Torres**, Secretario.- Senadora **Sara I. Castellanos Cortés**, Secretaria.- Firmas.”

Ji íntspesínga i leini paraka úkuarhiaka ambe enga uandajka inde fracción I inde Artikulueri 89 jimini Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos anapu paraka uéraka ka paraka k'uiripu ísí uáka. Íntspexaka jimini uératini nani enga Presidenti irekaka i paisi anapu, Méjiku, Distrito Federal, imani jurhiatikua 18 de abril de 2006 jimbo. **Vicente Fox Quesada.**- El Secretario de Gobernación.- **Carlos María Abascal Carranza.**- Firma.”